**A Biblia az európai kultúrában**

Bibliai szabadegyetem és pedagógus-továbbképzés

Ruth könyve

- Csizmadia Róbert Csaba -

(Zarkáné Teremy Krisztina írása alapján)

***A könyv címe:***A könyv, ami tekinthető a Bírák könyve függelékének, ill. Sámuel két történeti könyve bevezetőjének, a főszereplőről kapta a címét. Míg a héber neveknek általában különleges, kifejező jelentése van, Ruth moábita volt, és nevének pontos jelentése nem világos, bár egyes feltételezések szerint lehet „barát” vagy „barátság”.

***A könyv szerzőségi kérdései és keletkezésének ideje:*** A kutatók vitatják Ruth könyve keletkezési idejét. Vannak, akik keletkezését korábbi, mások későbbi időre teszik, hasonlóan Dániel könyvéhez. A fogság utáni keletkezés mellett felsorolt öt fő érv a következő: (1) az „azon napokban, amikor a bírák bíráskodának” (1:1) kifejezés egy korábbi időre visszautaló kifejezésnek tűnik; (2) a héber kánon 3. szakaszában található a könyv; (3) számos arameizmus van a szövegben, ami a fogság előtti beszámolókban kevésbé fordul elő; (4) a könyv végén olvasható nemzetségi felsorolásban a papi iskola határozott befolyása fedezhető fel; (5) a 4:7-ben a „régen” szó arra látszik utalni, hogy az itt megemlített szokást, azaz a föld és az asszonyok megváltását, valamint a jelképes sarulehúzást már nem gyakorolták. Ezek az érvek azonban távolról sem kényszerítő erejűek, és az is magyarázatot jelenthet velük szemben, hogy a könyvet a bírák korának lezárulása után, de nem feltétlenül sokkal később írták. A Septuagintában pl. a könyv a Bírák könyvének végén szerepel, külön cím nélkül, mintha annak záró szakasza lenne. Az sem tekinthető a könyv kései keletkezésére bizonyítéknak, hogy a héber kánon 3. szakaszában található, hiszen maga a besorolás is késői eredetű, és a korábbi iratokban ugyanott jelenik meg a könyv, mint például a Károli fordításban. Az arám kifejezések szintén megjelennek más, fogság előtti iratokban is. A nemzetségi felsorolásra vonatkozó érvek pedig éppen annyira ingatagok, mint amilyen ingatag lenne az, ha ilyen alapon Mózes és Józsué könyveinek bizonyos szakaszait is a fogság utáni időből származónak neveznénk. A „régen” kifejezés sem tekinthető meghatározónak. Ruth könyvének kutatói közül sokan tehát arra a következtetésre jutottak, hogy az irat nagy valószínűséggel a fogság előtti időben keletkezett, talán Dávid korában, nagyjából uralkodásának kezdeti szakaszában. A Talmudban feljegyzett zsidó tradíció szerint az egyik legkiemelkedőbb próféta, Sámuel írhatta ezt és a Bírák könyvét is, ami magyarázatul szolgálna arra is, hogy miért a Bírák könyve végén, Sámuel könyvei előtt található ez az irat.

Ruth könyve annak az öt tekercsnek az egyike, amelyeket az öt nagy ünnepen olvasnak fel a zsinagógákban, a következő sorrendben: Énekek éneke, Ruth, Jeremiás siralmai, Prédikátor és Eszter. Ruth könyvét a második nagy ünnepen, a Hetek Ünnepén (későbbiekben pünkösd) szokták felolvasni.

***A könyv történelmi háttere:*** Ruth könyve és Máté evangéliuma nemzetségi táblázatainak összevetése után megállapíthatjuk, hogy Boáz felmenői között volt a jerikói Ráháb (Máté 1:5). Ez a tény szintén arra utal, hogy Ruth könyvének eseményei Izráel történelmének viszonylag korai szakaszára eshettek. A társadalmi viszonyokra, szokásokra utaló kifejezések a bírák korát sejtetik, a Bírák könyvével megegyezőek. Josephus Flavius a tradíciót követve ezen belül Éli főpap idejére teszi a könyv eseményeit. A Moáb földjét sújtó éhínség, ami Naómit hazatérésre késztette, nem háború miatt következett be, hiszen a feljegyzés szerint az asszony elhatározását inkább az motiválta, hogy „meglátogatta az Úr az ő népét, hogy adjon nékik kenyeret” (1:6). Az éhínség valószínű oka az aszály lehetett.

Moáb területe a Holt-tengertől keletre feküdt, keletről a sivatag határolta. Ez a térség termékeny magasföld, átlagosan 1000 méterrel a Földközi-tenger és 1400 méterrel a Holt-tenger szintje felett. Az elegendő mennyiségű csapadék mellett a lakosok ciszternákból nyertek vizet – amelyeknek romjai ma is láthatók. Számos falu és város volt ezen a tájon, és valószínűleg korábban jóval nagyobb volt az ott élő népesség, mint a mai időkben. Ezen a vidéken ma is sok a jó legelő.

A moábiták Ábrahám unokaöccsének, Lótnak a leszármazottai a Biblia szerint, ám az eredetükről szóló beszámoló (1Mózes 19) és a kivonulás kora közötti időből keveset ismerünk történelmükből. Izráel honfoglalása előtt nem sokkal az ammoniták elfoglalták Moáb területének az Arnon folyótól északra eső részét, majd az ammonitákat legyőző Izráeliták elfoglalták azt a területet is (lásd 4Mózes 21:26; Bírák 11:12-27). A hitehagyó prófétától, Bálámtól segítséget kérő Bálák király is moábita volt (4Mózes 22-24). II. Ramszesz luxori szobrán egy feliraton a fáraó azzal büszkélkedik, hogy legyőzte Moáb népét. A moábita Eglon az ammoniták és amálekiták segítségével leigázta Izráelt (Bírák 3:13, 14), de egy hosszabb időszak után Eglont meggyilkolta Ehud, és így a moábiták igáját Izráelnek sikerült lerázni. Később Saul király megszorongatta a moábitákat (1Sámuel 14:47). Saul elszánt üldözése idején Dávid Moáb királyához küldte a szüleit, hogy biztonságban legyenek (1Sámuel 22:3, 4). Dávid azért is gondolhatott erre a lépésre, mert dédanyja, Ruth moábita volt. A baráti viszony a továbbiakban azonban nem folytatódott, mert trónra lépése után Dávid döntő vereséget mért Moábra.

Az ókori Palesztina területén két Bethlehem is volt, az egyik Zebulon, a másik Júda törzse területén. Ezért is nevezte meg a könyv írója, hogy Naómi és a férje, Elimélek a júdabeli Bethlehemből származott (1:1, 2). Ma is létezik ez a város, 10 000-es lélekszámmal, Jeruzsálemtől 8 km-re délre.

***A könyv irodalmi formája:*** Igazi hősköltemény, eposz, verses formában megfogalmazva. A héber költészetre jellemző a gondolati párhuzamokon alapuló verselés, tehát nem a versmérték és a pontos rímek a meghatározók. Ez egy bizonyos fokig igaz a héber prózára is, tehát az irodalmi forma besorolása inkább a téma, mint a kifejezési forma alapján történik. A héber epikus költemények a nemzeti történelem egyes részeit örökítik meg. A Biblia írói különféle elbeszélő stílusokat alkalmaztak, ami a Biblia irodalmi értékét még inkább kiemeli.

***A könyv témája:*** Ruth könyvéből, a héber irodalom egyik gyöngyszeméből megtudhatjuk, kik voltak Izráel legnagyobb uralkodójának, Dávid királynak a legközelebbi ősei, ami azért is különösen fontos, mert a próféciák szerint az ő családjából kellett a Messiásnak származnia (Máté 1:4-6). Ugyanakkor az ideális otthon áldásait is bemutatja az írás.

Az anyós-meny kapcsolat lehet problémák forrása, de nem így volt ez Ruth és Naómi esetében. Naómi 10 évet töltött el Moáb földjén. Ezalatt elveszítette férjét és mindkét fiát. Majd amikor tudomására jutott, hogy Júda vidékén bőséges a termés, elhatározta, hazatér ősei földjére. Naómi egyik menye, Ruth meghatóan ragaszkodott anyósához (ez sokat elárul mindkettőjükről), és elkísérte, ami természetszerűleg azzal járt, hogy saját családjától el kellett szakadnia. A számára idegen földre érve nagy szorgalommal dolgozott, hogy gondoskodni tudjon anyósáról. Felfigyelt rá a család egyik rokona, Boáz, aki segítséget és védelmet biztosított a fiatal özvegynek, majd a goél intézmény keretein belül megváltotta a család földjeit, és feleségül vette Ruthot, szerető otthont biztosítva neki (és anyósának). Az ő dédunokájuk lett Dávid. Ez a könyv azt is bemutatja, hogy Isten tervében szerepelt a más népek – minden nép – tagjainak megmentése.

**A könyv szerkezete.**

*1. Moábból Betlehembe (1:1-22).* 1A. Elimélek családja Moábban (1:1-5); 1B. Naómi terve a visszatérésre (1:6-18); 1C. Ruth és Naómi visszatér Betlehembe (1:19-22).

2. *Találkozás a mezőn (2:1-23).* 2A. Ruth terve (2:1-7); 2B. Ruth talákozik Boázzal (2:8-16); Ruth beszámolója Naóminak (2:17-23).

3. *A cséplő mezőn (3:1-18).* 3A. Naómi terve (3:1-6); Ruth találkozik Boázzal (3:7-13); Ruth beszámolója Naóminak (3:14-18).

4. *A város kapujában (4:1-22).* 4A. Boáz terve (4:1-12); Obed születése (4:13-17); Pereztől Dávidig (4:18-22).